

hillus

BORDATRICI

Bordatrici azionate da motore elettrico, studiate e costruite in modo da ottenere una macchina di produzione pur mantenendone la semplicità. Il variatore continuo permette di adattare la velocità di lavoro a qualsiasi esigenza. Gli alberi, costruiti in acciaio sono rettificati e ruotano su boccole autolubrificanti. Il comando avviene a mezzo pedaliera doppia con pulsante emergenza agente su apparecchiatura elettrica a bassa tensione.

Corredo normale: 7 coppie di rulli per bordare - 1 guida - 1 chiave.

Accessori extra: apparecchio tagliadischi - cilindro pneumatico per la discesa dell'albero superiore - attrezzature e rulli speciali.



art. 281

Motor-driven beading machines - art. 281

Machine is driven by an electric motor and designed to obtain high output although it maintains its simplicity. The stepless variator drive enables the adaptation of the work speed to any requirement. The shafts are made of ground steel and run in self-lubricating bushings. The control is carried out by a double foot-pedal, with emergency switch acting on low-voltage devices.

Standard equipment: 7 roller pairs for beading - 1 roller pair for cutting - 1 guide - 1 service spanner.

Extra accessories: disk cutting device - pneumatic cylinder for upper shaft downwards - special accessories and rollers.

Machines à moleter à commande électrique - art. 281

Ces machines sont actionnées directement par un moteur électrique. Elles ont été étudiées et construites dans le but d'obtenir une machine de production tout en conservant une simplicité d'utilisation. Le variateur continue permet l'adaptation de la vitesse de travail aux différentes exigences.

Les arbres sont construits en acier rectifié et tournent dans des bagues auto-lubrifiantes. Le contrôle est effectué par un pédal double, avec bouton-poussoir d'urgence agissant sur l'appareillage électrique à basse tension.

Equipement normal: 7 paires des molettes à border - 1 paire de molettes à couper - 1 guide - 1 clé.

Accessoires spéciaux: groupe de coupe pour disques - cylindre pneumatique pour la descente de l'arbre supérieur - garnitures et rouleaux spéciaux.

Sicken-und Bördelmaschine mit Motorantrieb - art. 281

Antrieb durch Elektromotor mit dem Ziel, eine Produktionsmaschine zu haben, die jedoch ihre Einfachheit beibehält. Der stufenlose Verstellantrieb erlaubt die Anpassung der Betriebsdrehzahl an die verschiedenen Anforderungen.

Die Wellen bestehen aus geschliffenem Stahl und laufen in selbstschmierenden Büchsen.

Die Antriebssteuerung erfolgt über doppeltes Fußpedal, mit Not-Aus-Schalter, der auf Niederspannungsgeräte wirkt.

Normalzubehör: 7 Rollenpaare zum Bördeln - 1 Rollenpaar zum Schneiden - 1 Führung - 1 Werkzeugschlüssel.

Sonderzubehör: Schneidapparat für Scheiben - Pneumatikzylinder für obere Welle abwärts - Sonderausstattungen und Sonderrollen.



art. 281 bis



art. 281 PN

nome telegrafico code name nom télégraphique Kurzbezeichnung	mm	ZEDA					
interasse alberi distance between shafts centers entr'axe des arbres Achsabstand	mm	65					
profondità gola al centro rulli groove depth in center of rolls profondeur de travail Kehllentiefe in Rollenmitte	mm	320					
per lamiera R=40 kg/mm ² fino a for sheet thickness R=40 kg/mm ² up to pour épaisseur tôle R=40 kg/mm ² jusqu'à für Blechstärke R=40 kg/mm ² bis	mm	1,5					
potenza motore horsepower of motor puissance du moteur Motorleistung	kW	0,75					
giri al minuto revolutions tours Drehzahlen	giri/min.	20÷100					
peso weight poids Gewicht	circa kg	170					